

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/1330**od 17. srpnja 2017.****o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 329/2007 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 329/2007 od 27. ožujka 2007. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 13. stavak 1. točke (d) i (e),

budući da:

- (1) U Prilogu IV. Uredbi (EZ) br. 329/2007 navedeni su osobe, subjekti i tijela koje su Odbor za sankcije ili Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda uvrstili na popis i na koje se stoga odnosi zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora u skladu s tom Uredbom.
- (2) U Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 329/2007 navedeni su osobe, subjekti i tijela koji nisu navedeni u Prilogu IV., a koje je Vijeće uvrstilo na popis te na koje se odnosi zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora u skladu s tom Uredbom.
- (3) Odbor za sankcije izmijenio je 5. lipnja 2017. unose za dva subjekta koji podliježu mjerama ograničavanja.
- (4) Dana 2. lipnja 2017. Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda donijelo je Rezoluciju 2356 (2017) kojom se 14 fizičkih osoba i četiri subjekta uvrštava na popis osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja. Te su osobe i subjekti dodani u Prilog IV. Uredbi (EZ) br. 329/2007 Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2017/970 ⁽²⁾. Stoga bi neke od tih osoba i subjekata trebalo izbrisati iz Priloga V. Uredbi (EZ) br. 329/2007 jer su uvršteni na popis u Prilogu IV.
- (5) Priloge IV. i V. trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilozi IV. i V. Uredbi (EZ) br. 329/2007 izmjenjuju se u skladu s prilogima I. i II. ovoj Uredbi.

Članak 2.Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. srpnja 2017.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
voditelj Službe za instrumente vanjske politike

⁽¹⁾ SL L 88, 29.3.2007., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/970 od 8. lipnja 2017. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 329/2007 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje (SL L 146, 9.6.2017., str. 129.).

PRILOG I.

U Prilogu IV. Uredbi (EZ) br. 329/2007, naslov „B. Pravne osobe, subjekti i tijela” mijenja se kako slijedi:

1. „8. Namchongang Trading Corporation (također poznat kao (a) NCG, (b) Namchongang Trading, (c) Nam Chon Gang Corporation, (d) Nomchongang Trading Co., (e) Nam Chong Gan Trading Corporation (f) Namhung Trading Corporation). Ostali podaci: (a) sjedište u Pyongyangu, DNRK; (b) Namchongang je sjevernokorejsko trgovačko društvo podređeno GBAE-u. Društvo Namchongang sudjelovalo je u nabavi vakuumskih sisaljki proizvedenih u Japanu koje su otkrivene u sjevernokorejskom nuklearnom postrojenju te u nabavi povezanoj s nuklearnim programom preko njemačkog državljanina. Osim toga, sudjelovalo je i u kupnji aluminijskih cijevi te druge opreme namijenjene programu obogaćivanja urana od kasnih 90-ih godina prošlog stoljeća. Njegov je predstavnik bivši diplomat koji je bio predstavnik Sjeverne Koreje prilikom inspekcije koju je IAEA provela u nuklearnim postrojenjima Yongbyona 2007. Aktivnosti društva Namchongang u širenju nuklearnog oružja daju povoda za veliku zabrinutost s obzirom na sjevernokorejske aktivnosti širenja nuklearnog oružja u prošlosti. Datum uvrštenja na popis: 16.7.2009.”

zamjenjuje se sljedećim:

- „8. Namchongang Trading Corporation (također poznat kao NCG; NAMCHONGANG TRADING; NAM CHONG GANG CORPORATION; NOMCHONGANG TRADING CO.; NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION; Namhung Trading Corporation; Korea Daeryonggang Trading Corporation; Korea Tearyonggang Trading Corporation); (a) sjedište u Pyongyangu, Sjeverna Koreja; Sengujadong 11-2/(ili Kwangbok-dong), Mangyongdae District, Pyongyang, Sjeverna Koreja; (b) Namchongang je sjevernokorejsko trgovačko društvo podređeno Glavnom uredu za atomsku energiju (GBAE). Društvo Namchongang sudjelovalo je u nabavi vakuumskih sisaljki proizvedenih u Japanu koje su otkrivene u sjevernokorejskom nuklearnom postrojenju te u nabavi povezanoj s nuklearnim programom preko njemačkog državljanina. Osim toga, sudjelovalo je i u kupnji aluminijskih cijevi te druge opreme namijenjene programu obogaćivanja urana od kasnih 90-ih godina prošlog stoljeća. Njegov je predstavnik bivši diplomat koji je bio predstavnik Sjeverne Koreje prilikom inspekcije koju je Međunarodna agencija za atomsku energiju (IAEA) provela u nuklearnim postrojenjima Yongbyona 2007. Aktivnosti društva Namchongang u širenju nuklearnog oružja daju povoda za veliku zabrinutost s obzirom na sjevernokorejske aktivnosti širenja nuklearnog oružja u prošlosti. Telefonski brojevi: +850-2-18111, 18222 (interni br. 8573). Broj telefaksa: +850-2-381-4687. Datum uvrštenja na popis: 16.7.2009.”
2. „10. Korporacija Green Pine Associated Corporation (također poznata kao (a) CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY; (b) CHONGSONG YONHAP; (c) CH'O'NGSONG YO'NHAP; (d) CHOSUN CHAWO'N KAEBAL T'UJA HOESA; (e) JINDALLAE; (f) KU'MHAERYONG COMPANY LTD; (g) NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION; (h) SAEINGP'IL COMPANY). Adresa: (a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, Sjeverna Koreja, (b) Nungrado, Pyongyang, DNRK. Ostali podaci: Korporacija Green Pine Associated Corporation ('Green Pine') preuzela je brojne aktivnosti korporacije Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID, koji je Odbor za sankcije uvrstio na popis u travnju 2009., važan je trgovac oružjem i glavni izvoznik robe i opreme koja je povezana s balističkim raketama i konvencionalnim oružjem u DRNK-u. Green Pine je također odgovoran za oko polovinu oružja i povezanog materijala koji se izvoze iz DNRK-a. Korporacija Green Line bila je određena za sankcije zbog izvoza oružja ili povezanog materijala iz Sjeverne Koreje. Korporacija Green Pine specijalizirana je za proizvodnju pomorskih vojnih plovila i oružja, kao što su podmornice, vojna plovila i raketni sustavi te je izvozila torpeda i pružala tehničku pomoć iranskim poduzećima povezanim s obrambenim sektorom. Datum uvrštenja na popis: 2.5.2012.”

zamjenjuje se sljedećim:

- „10. Korporacija Green Pine Associated Corporation (također poznata kao Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; Jindallae; Ku'm-haeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeng Pil Trading Corporation). Adresa: (a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, HyongjesanGuyok, Pyongyang, Sjeverna Koreja; (b) Nungrado, Pyongyang, DNRK; (c) Rakrang No. 1 Rakrang District Pyongyang, Koreja, Chilgol-1 dong, Mangyongdae District, Pyongyang, Sjeverna Koreja. Ostali podaci: Korporacija Green Pine Associated Corporation ('Green Pine') preuzela je brojne aktivnosti korporacije Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID, koji je Odbor za sankcije uvrstio na popis u travnju 2009., važan je trgovac oružjem i glavni izvoznik robe i opreme koja je povezana s balističkim raketama i konvencionalnim oružjem u Sjevernoj Koreji. Green Pine je odgovoran i za oko polovinu oružja i povezanog materijala koji se izvoze iz DNRK-a. Korporacija Green Pine bila je određena za sankcije zbog izvoza oružja ili povezanog materijala iz Sjeverne Koreje. Korporacija Green Pine specijalizirana je za proizvodnju pomorskih vojnih plovila i oružja, kao što su podmornice, vojna plovila i raketni sustavi, te je izvozila torpeda i pružala tehničku pomoć iranskim poduzećima povezanim s obrambenim sektorom. Broj telefona: +850-2-18111 (interni br. 8327). Broj telefaksa: +850-2-3814685 i +850-2-3813372. Adrese e-pošte: pac@silibank.com i kndic@co.chesin.com. Datum uvrštenja na popis: 2.5.2012.”

3. „(46) Strateške raketne snage Narodne armije Koreje (alias Strateške raketne snage; Zapovjedništvo Strateških raketnih snaga Narodne armije Koreje). Mjesto: Pyongyang, Sjeverna Koreja. Ostali podaci: Strateške raketne snage Narodne armije Koreje zadužene su za sve programe balističkih projektila Sjeverne Koreje i odgovorne su za lansiranja projektila tipa SCUD i NODONG.”

zamjenjuje se sljedećim:

- „46. Strateške raketne snage Narodne armije Koreje (alias Strateške raketne snage; Zapovjedništvo Strateških raketnih snaga Narodne armije Koreje; Strateške raketne snage; Strateške snage). Mjesto: Pyongyang, Sjeverna Koreja. Ostali podaci: Strateške raketne snage Narodne armije Koreje zadužene su za sve programe balističkih projektila Sjeverne Koreje i odgovorne su za lansiranja projektila tipa SCUD i NODONG. Datum uvrštenja na popis: 2.6.2017.”
-

PRILOG II.

Prilog V. Uredbi (EZ) br. 329/2007 mijenja se kako slijedi:

1. U naslovu „A. Fizičke osobe iz članka 6. stavka 2. točke (a)” brišu se sljedeći unosi:

„11. PAK To-Chun” i

„9. PAEK Se-bong”.

2. U naslovu „B. Pravne osobe, subjekti i tijela iz članka 6. stavka 2. točke (a)” briše se sljedeći unos:

„17. Strateške raketne snage”.
